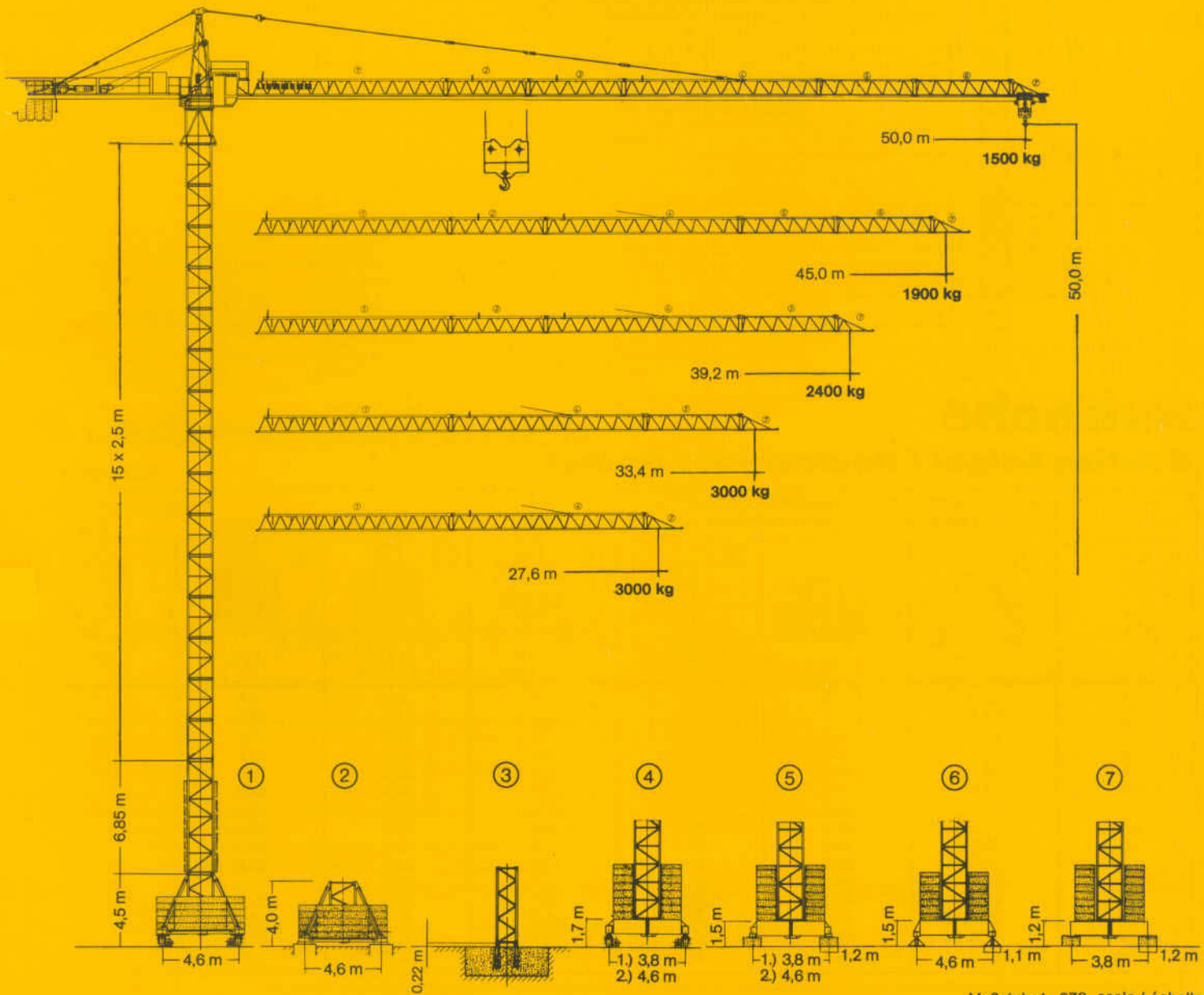


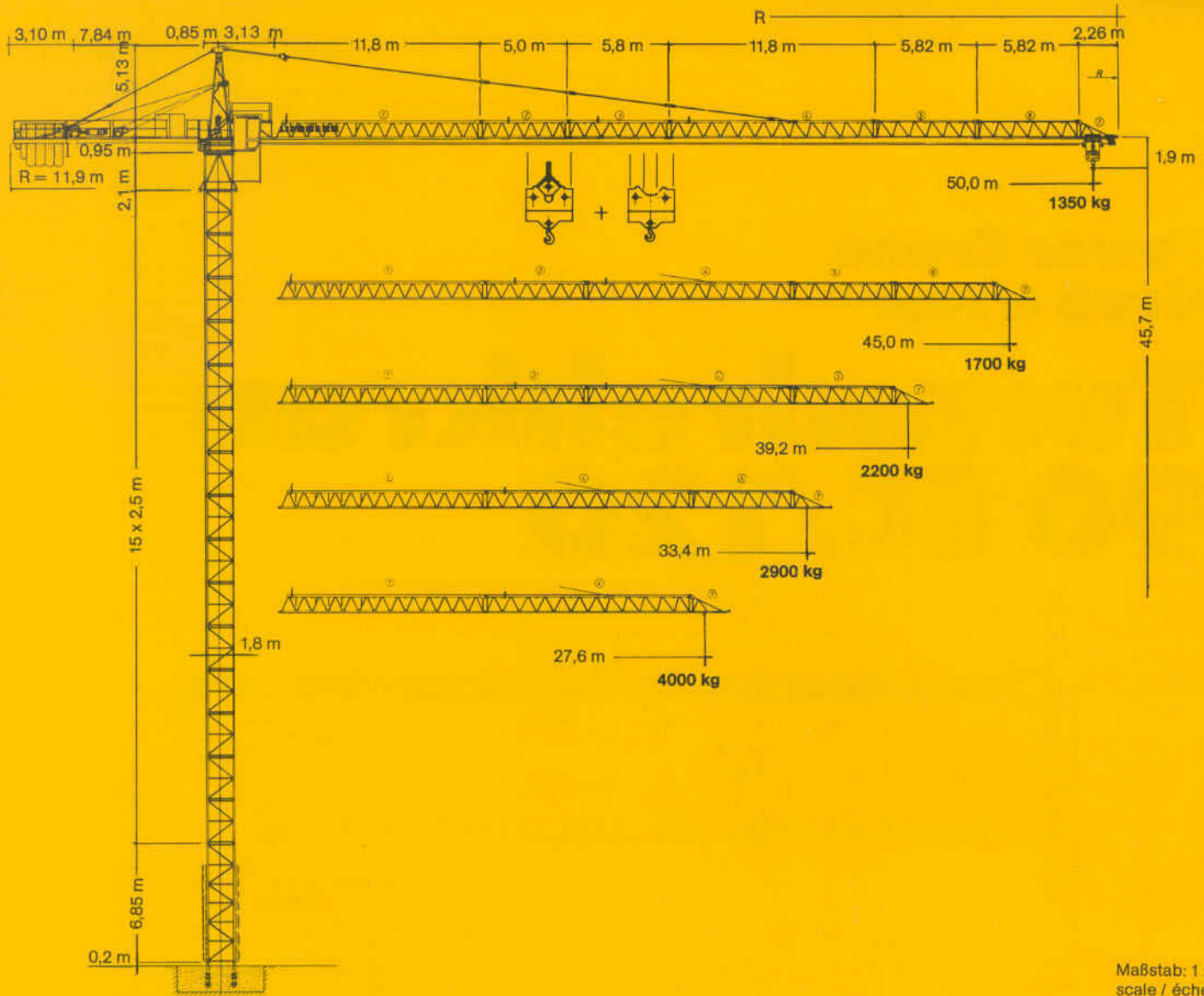
**Tower Crane
Grue à tour**

Turmdrehkran 90 EC/120



Maßstab: 1: 370 scale / échelle

LIEBHERR



Maßstab: 1 : 370
scale / échelle

Hubhöhe

Hoisting height / Hauteur sous crochet

Anzahl der Turmstücke Number of tower sections Nombre d'éléments de mât	Hubhöhe / Hoisting height / Hauteur sous crochet stationär / stationary / sur pieds de scellement						
	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦
1	15,0	14,5	10,7	12,2	12,0	12,0	11,7
2	17,5	17,0	13,2	14,7	14,5	14,5	14,2
3	20,0	19,5	15,7	17,2	17,0	17,0	16,7
4	22,5	22,0	18,2	19,7	19,5	19,5	19,2
5	25,0	24,5	20,7	22,2	22,0	22,0	21,7
6	27,5	27,0	23,2	24,7	24,5	24,5	24,2
7	30,0	29,5	25,7	27,2	27,0	27,0	26,7
8	32,5	32,0	28,2	29,7	29,5	29,5	29,2
9	35,0	34,5	30,7	32,2	32,0	32,0	31,7
10	37,5	37,0	33,2	34,7	34,5	34,5	34,2
11	40,0	39,5	35,7	37,2	37,0	37,0	36,7
12	42,5	42,0	38,2	39,7	39,5	39,5	39,2
13	45,0	44,5	40,7	42,2	42,0	42,0	41,7
14	47,5	47,0	43,2	44,7	44,5	44,5	44,2
15*	50,0	49,5	45,7	47,2	47,0	47,0	46,7

* Führungsstück nach Montage ablassen. / Lower guide section after erection. / Baissez la cage télescopique après le montage.

90 EC/120

Daten für fahrbaren Kran

Data for rail-going crane

Caractéristiques pour grue sur rails

Radstand Wheel gauge Empattement	4,6 m	Spurweite Track gauge Ecartement de la voie	4,6 m
Konstruktionsgewicht* (stationär) Dead weight* (stationary) Poids de construction* (sur pieds de scellement)	③ 36450 kg	Konstruktionsgewicht* (fahrbar) Dead weight* (mobile) Poids de construction* (roulante sur rails)	① 43750 kg
	⑤ 43500 kg		④ 47300 kg

* Max. Hakenhöhe + max. Ausladung. / Max. hoisting height + max. radius. / Hauteur sous crochet maxi. + Portée maxi.

Ausladung und Tragfähigkeit











Radius and capacity / Portée et charge

Auslegerlänge Length of jib Longueur de flèche (Schwenkradius Slewing radius Rayon de rotation) m	Max. Tragfähigkeit Max. capacity Charge max. m/kg	Ausladung und Tragfähigkeit m/kg Radius and capacity Portée et charge																	
		16,4	17,5	18,4	20,0	22,5	25,0	27,6	30,0	32,5	33,4	35,0	37,5	39,2	40,0	42,5	45,0	47,5	50,0
50,0 (R = 51,5)	2,4 - 29,11 3000							3000	2890	2620	2530	2380	2200	2070	2010	1860	1730	1610	1500
45,0 (R = 46,5)	2,4 - 31,29 3000							3000	3000	2860	2770	2610	2550	2270	2210	2050	1900		
39,2 (R = 40,7)	2,4 - 32,73 3000							3000	3000	3000	2930	2760	2670	2400					
33,4 (R = 34,9)	2,4 - 33,4 3000							3000	3000	3000	3000								
27,6 (R = 29,1)	2,4 - 27,6 3000							3000											
m	m/kg	16,4	17,5	18,4	20,0	22,5	25,0	27,6	30,0	32,5	33,4	35,0	37,5	39,2	40,0	42,5	45,0	47,5	50,0
50,0 (R = 51,5)	2,4 - 15,44 6000	5570	5190	4830	4360	3770	3310	2920	2630	2380	2300	2170	1980	1870	1820	1680	1560	1450	1350
45,0 (R = 46,5)	2,4 - 16,40 6000	6000	5540	5210	4700	4070	3570	3160	2850	2580	2490	2350	2150	2030	1980	1830	1700		
39,2 (R = 40,7)	2,4 - 17,35 6000	6000	5940	5590	5040	4370	3840	3400	3070	2780	2690	2540	2330	2200					
33,4 (R = 34,9)	2,4 - 18,39 6000	6000	6000	6000	5420	4700	4130	3660	3310	3000	2900								
27,6 (R = 29,1)	2,4 - 19,71 6000	6000	6000	6000	5900	5120	4510	4000											

Geschwindigkeiten

Speeds Vitesses

	U/min 0,85 sl./min tr./min	5,0 kW
	8,0/29,1/54 m/min	3,0 kW
	25,0 m/min	2 x 3,0 kW

Hubwerk Hoist gear Mécanisme de levage	Gang Gear Rapport	kg	m/min
22,0 kW, KL, Hubhöhe mit LS-Trommel (4 Lagen) 60,0 m Hoisting height with LS- drum (4 layers) Hauteur sous crochet avec enrouler LS (4 couches)		3000	7,6
		3000	35,3
		1700	70,0
26,0 kW, SL + WSB Hubhöhe mit LS-Trommel (4 Lagen) 60,0 m Hoisting height with LS- drum (4 layers) Hauteur sous crochet avec enrouler LS (4 couches)		6000	3,9
		6000	17,6
		3400	35,0
26,0 kW, SL + WSB Hubhöhe mit LS-Trommel (4 Lagen) 60,0 m Hoisting height with LS- drum (4 layers) Hauteur sous crochet avec enrouler LS (4 couches)		3000	3,5/35,3
		1700	71,0
		6000	1,7/17,7
		3400	35,5

Technische Kenngröße nach BGL 2125-0090

Technical nominal size according to the construction machinery list (BGL)

Grandeur caractéristiques suivant le barème d'emploi des appareils (BGL)

Gesamtmotorenleistung mit 22 kW-Hubwerk 36,0 kW 26 kW-Hubwerk 40,0 kW

Total motor output with hoist gear hoist gear

Puissance totale des moteurs avec mécanisme de levage mécanisme de levage

Gesamtanschlußwert (bei Gleichzeitigkeitsfaktor von 0,8) 45 kVA 48 kVA

Total power requirement (with a simultaneity factor of 0,8)

Puissance totale requise (avec un facteur de simultanéité de 0,8)

Technische Daten - Technical data

Caractéristiques techniques

Kolli-Liste

Packing List

Liste de colisage

Pos. Item Rep.	Anzahl Quantity Qté	Benennung Description Designation	Diese Liste kann nicht zur Ermittlung des kleinsten Transportvolumens verwendet werden. This list cannot be used for the calculation of the smallest transport volume. Cette liste ne peut pas être utilisée pour la calculation du plus petit volume de transport.	Länge m Length m Longueur m	Breite m Width m Largeur m	Höhe m Height m Hauteur m	Einzelgew. kg Unit weight kg Poids unitaire kg	Gesamtgew. kg Total weight kg Poids total kg
1	2	Fahrschemel mit Antrieb Driven bogie with pivot Bogie moteur avec chape		1,38	0,88	0,87	980	1960
2	2	Fahrschemel ohne Antrieb Non-driven bogie Bogie fou		1,17	0,60	0,87	780	1560
3	1	Tragholm lang Long support arm Longeron long		7,12	0,78	0,65		950
4	2	Tragholm kurz Short support arm Longeron court		3,45	0,56	0,55	408	816
5	4	Randträger Border support Traverse		4,02	0,35	0,12	95	380
6	4	Stützholm Support strut Hauban de châssis		3,78	0,15	0,22	200	800
7	1	Unterkarriage-Turmstück Undercarriage tower section Élément de mât de châssis		3,5	2,06	2,06		1320
8	1	Führungsstück kpl. Guide section cpl. Cage télescopique cpl.		6,45	2,1	2,42		2660
9	1	Turmstück Tower section Élément de mât		2,5	1,8	1,8	980	14700
10	1	Grundturmstück Base tower section Mât de base		6,85	1,8	1,8		2430
11	1	Turmstück lang Long tower section Élément de mât long		10,0	1,8	1,8		3200
12	1	Übergangsstück Adapter section Tronçon de conversion		2,4	2,3	2,21		2600
13	1	Drehbühne mit Kugeldrehkranz und Kud-Auflage Slewing platform with ball slewing ring and ring support Ensemble mât cabine avec pivot et couronne d'orientation		4,15	1,75	2,15		3350
14	1	Turmspitze + Teilabspannung Tower head section + first suspension bars Porte-flèche + premiers tirants		5,0	1,3	1,0		755
15	1	Gegenausleger kpl. mit Ballastrahmen Counter-jib cpl. with ballast frame Contre-flèche cpl. avec cadre de lest		L 1 11,1 L 2 8,2	1,9	2,4		3550 (KL) 4250 (SL)
16	1	Ausleger-Anlenkstück + Teilabspannung Jib heel section + first suspension bars Pied de flèche + premiers tirants		11,97	1,02	1,06	① 227	1380
17	1	Ausleger-Zwischenstück + Abspannung Intermediate jib section + suspension bars Élément interm. de flèche + tirants		5,2	1,02	1,06	② 106	595
18	1	Ausleger-Zwischenstück + Teilabspannung Intermediate jib section + first suspension bars Élément interm. de flèche + premiers tirants		12,0	1,02	1,06	④ 227	1065
19	1	Ausleger-Zwischenstück + Abspannung Intermediate jib section + suspension bars Élément interm. de flèche + tirants		6,0	1,02	1,06	③ 118	630
20.1	2	Ausleger-Zwischenstück Intermediate jib section		6,03	1,02	1,04	⑤ 380 ⑥ 310	690
20.2								
21	1	Ausleger-Kopfstück mit Umlenkstation Jib head section with deflection station Pointe de flèche avec station de renvoi		2,4	1,14	1,5	⑦ 285	285
22	1	Laufkatze, Lasthaken, Seile Trolley, load hook, ropes Chariot de distribution, crochet de levage, câbles		1,4	1,2	1,2		715
23	1	Kabine mit Podest Cabin with platform Cabine avec plate-forme		3,6	1,35	2,1		525
24	1	Hydraulik mit Stütz- und Klettertraverse Hydraulic unit with supporting and climbing brackets Système hydraulique avec traverses d'appui et de télescopage		2,87	2,12	1,06		1000
25	1	Fundamentkreuz mit Spindeln, Tragholm lang Cruciform base with outrigger jacks, long support arm Châssis en croix avec vérins, longeron long		7,0	0,9	0,9		3190
26	2	Fundamentkreuz mit Spindeln, Tragholm kurz Cruciform base with outrigger jacks, short support arm Châssis en croix avec vérins, longeron court		3,4	0,9	0,9	1645	3290
27	1	Fundamentkreuz (Unterkarriage) Tragholm lang Cruciform base (undercarriage), long support arm Châssis en croix (châssis), longeron long (Fahrwerke wie Pos. 1 und 2) (Travel gears as under item 1 and 2) (Mécanismes de translation comme pos. 1 et 2)		7,0	0,9	0,9		2900
28	2	Fundamentkreuz (Unterkarriage) Tragholm kurz Cruciform base (undercarriage), short support arm Châssis en croix (châssis), longeron court		3,4	0,9	0,9	1500	3000
29	4	Fundamentkreuz (Unterkarriage) Randträger Cruciform base (undercarriage), border support Châssis en croix (châssis), traverse		3,9	0,6	0,2	210	840

Datenblatt Nr. 120 P – 2610 H 1 B 3 DIN 15018 – 3.88
Data sheet / Feuille de caractéristiques

Konstruktionsänderungen vorbehalten!
Subject to alterations! / Sous réserve de modifications!

Printed in Fed. Rep. of Germany

**Nehmen Sie Kontakt auf mit
Contact**

Mettez-vous en rapport avec

**LIEBHERR-WERK BIBERACH GMBH, Postfach 1663, D-7950 Biberach an der Riss 1,
Telefon (0 73 51) 41-0, Telex 71802, Telefax (0 73 51) 412 25**